

新时代交互英语 New Era Interactive English

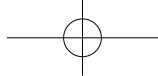
新闻英语视听说 (全新版)

Broadcast News English (New Edition)

主编 王哲

编者 李军军 辛 枝 吴伟英 谭立新 王维蓉
李继红 吴 凝 张 珺 朱清萍 Martin Wolff

清华大学出版社
北 京



内 容 简 介

本教材在第一版的基础上更新了听力内容并重新设计了练习,使之更适合新闻英语的教学需求。教材共有 16 个主题单元,涉及政治、经济、文化、教育、娱乐、体育、科技、自然等方面,所有视听材料均有注解、听力脚本和中文翻译,练习配有参考答案,以便学习者自主学习和课堂任务检查。

本教材取材于近年来欧美澳主要英语国家各大电视媒体的公开放送内容,配有约 4 小时的原声 MP3 录音光盘,目的是帮助大学生熟悉和掌握各种新闻英语的特点,进一步培养和提高英语语言技能,从而灵活自如地使用英语进行国际沟通。

本教材适用于大学英语较高或更高要求阶段、研究生英语阶段和其他英语阶段的学习者。

版权所有,侵权必究。侵权举报电话:010-62782989 13701121933

图书在版编目(CIP)数据

新闻英语视听说 / 王哲主编; 李军军等编著. —2 版. —北京: 清华大学出版社, 2010
(新时代交互英语: 全新版)

ISBN 978-7-302-22006-0

I. ①新... II. ①王... ②李... III. ①新闻-英语-听说教学-高等学校-教学参考资料 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 019739 号

责任编辑: 宫 力 蔡心奕

封面设计:

版式设计:

责任校对: 王荣静

责任印制:

出版发行: 清华大学出版社

地 址: 北京清华大学学研大厦 A 座

<http://www.tup.com.cn>

邮 编: 100084

社 总 机: 010-62770175

邮 购: 010-62786544

投稿与读者服务: 010-62776969, c-service@tup.tsinghua.edu.cn

质 量 反 馈: 010-62772015, zhiliang@tup.tsinghua.edu.cn

印 刷 者:

装 订 者:

经 销:

开 本: 185 × 260 印张: 21.25 插页: -1 字数: 492 千字

附光盘 1 张

版 次: 2010 年 2 月第 2 版

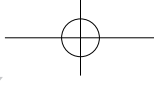
印 次: 2010 年 2 月第 1 次印刷

印 数: 1 ~ 000

定 价: 元

本书如存在文字不清、漏印、缺页、倒页、脱页等印装质量问题,请与清华大学出版社出版部联系调换。

联系电话: 010-62770177 转 3103 产品编号:



全新版前言

FOREWORD

《新闻英语视听说》(全新版)是依照教育部2007年7月颁布实施的《大学英语课程教学要求》编写的一套高级新闻英语视听说教材,适用于大学英语较高或更高要求阶段、研究生英语阶段和其他高级英语阶段的学习者。全新版教材在2004年出版的第1版教材的基础上更新了听力素材,使之更具时代感。同时,对练习进行了重新编排,从而更好地满足新闻英语的教学需求。

《新闻英语视听说》(全新版)取材于近年来欧美澳主要英语国家各大电视媒体的公开放送内容,目的是帮助大学生熟悉和掌握各种新闻英语的特点,进一步培养和提高英语语言技能,从而听懂英语国家的广播电视节目,及时了解现代资讯,灵活自如地使用英语进行国际沟通。

《新闻英语视听说》(全新版)教程视听一体、内容新颖、题材广泛、语言规范、实用性和趣味性极强。本教程配有约4小时的原声剪辑光盘,音质优美,以现代美语为主,并涉及不同的英语变体。本教程着力于提高学习者的新闻英语视听技能和口语表达能力,注重前沿资讯、国际交流、风俗习惯、文化背景等知识,以适应不同场合的英语视听任务和口语交际活动。

《新闻英语视听说》(全新版)共有16个主题单元,涉及政治、经济、文化、教育、娱乐、体育、科技、自然等方面;形式多样、内容丰富,基本满足各种情形下的新闻英语需求。本教程所有视听材料均有注解、听力脚本和中文翻译,练习配有参考答案,以便学习者自主学习和课堂任务检查。教程注重在语言、内容和语体等方面由浅入深、循序渐进,教师和学习者可根据具体情况进行适当调整,有目的、有选择地使用本教程内容。

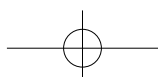
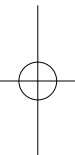
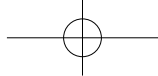
《新闻英语视听说》(全新版)教程注重新闻的时效性和与学习者的互动。学习者可通过访问《新时代交互英语》的专用网站(<http://www.neie.edu.cn>)下载到本书的视频资源,也可以通过进入本教材配套的新闻英语专题学习网站来访问我们的网络课程、寻求学习支持以及获得更多的新闻英语学习资源。我们的网址如下:

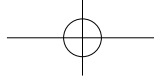
<http://neie.sysu.org.cn/newsenglish/> (公众网)

<http://neie.sysu.edu.cn/newsenglish/> (教育网)

由于编者水平有限、编写时间仓促,书中难免有疏漏和错误之处,敬请广大同仁和英语学习者不吝批评指正。

编者
2010年1月于广州





CONTENTS

Unit 1 Politics 1

Part A	Changing of the Guard in Britain	1
Part B	A Debate for the Internet Age	3
Part C	The Candidates Assess Each Other	6
Part D	Rendition Trial Puts US on Hot Seat	8
Part E	Let's Have a Queen	10
Part F	Projects	10

Unit 2 Lifestyle 13

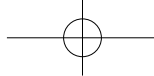
Part A	Age Bank in China	13
Part B	Working When and Where You Want	14
Part C	No Smoking! Damn It!	16
Part D	Advertisers See Big Bucks in Baby Boomers	18
Part E	Why Not Test Marriage Annually?	19
Part F	Projects	20

Unit 3 Movies and TV 21

Part A	"Twilight" Could Make a Box-Office Killing	21
Part B	Penguins Waddle into the Culture Wars	24
Part C	Disaster Picture Makes Political Waves	26
Part D	"The Simpsons" Headed into Middle East	28
Part E	Viewer Discretion Advised	29
Part F	Projects	31

Unit 4 Music and Musicians 33

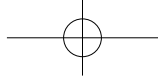
Part A	Russian "Big Ballet" Bends the Boards?	33
--------	--	----



Part B	Tickets for Testing	35
Part C	Muzak Changes Its Tune	37
Part D	Behind the Curtain with Elton John	38
Part E	Making Fun of the Super Bowl	40
Part F	Projects	41
Unit 5 Sports		43
Part A	College Senior Makes a Racket on the Court	43
Part B	Prodigy Golfer: Paula Creamer	45
Part C	Getting the Drifting	48
Part D	Competitive Cheerleaders	50
Part E	Changing the Rules	51
Part F	Projects	52
Unit 6 Fashion		53
Part A	Botox on the High Street	53
Part B	Tom Ford Back in Fashion Spotlight	55
Part C	A Fickle World of Fashion	58
Part D	New Trends in the Ad Industry	60
Part E	Are Neckties Out?	61
Part F	Projects	62
Unit 7 High-Tech		65
Part A	Superphone? Hiptop?	65
Part B	Styling in Space	67
Part C	Cell-ing to Kids — and Parents	69
Part D	Muscle Cars Meet Green Technology	71
Part E	Andy Gets All Wound Up	73
Part F	Projects	73
Unit 8 Education		75
Part A	Anxiety over Using Steroids	75
Part B	College Crunch	77

Contents

Part C	Intelligent Design vs. Evolution Theory	79
Part D	Drug Infested Schools on Rise	81
Part E	Andy's Geography Lesson	82
Part F	Projects	83
Unit 9	Economy	85
Part A	Would More Refineries Lower Gas Prices?	85
Part B	Rate Jump: A Rude Awakening for Home Buyers	87
Part C	Keeping the Auto Industry on Track	89
Part D	Insurance Without the Premium?	91
Part E	Andy Gets Down to Business	92
Part F	Projects	92
Unit 10	Scandal	95
Part A	US Soldiers Involved in Drug Smuggling Ring	95
Part B	Billions in Aid Wasted in Afghanistan	97
Part C	Are FEMA Trailers Making Residents Sick?	99
Part D	Sports Star's Trouble Brings Attention to Dog Fighting	101
Part E	Presidential Price Tag	103
Part F	Projects	104
Unit 11	People	107
Part A	Celebrity Chef Jamie Oliver	107
Part B	Sexiest Man Alive	111
Part C	Precious Images Give Orphans Hope	114
Part D	Royal Reception— But the Glitz Has Faded	116
Part E	Why I Like Mike	118
Part F	Projects	119
Unit 12	Animals	121
Part A	Animals Feel the Heat, Flee Their Habitats	121
Part B	Grizzly Population Increasing at Yellowstone	123
Part C	Dinosaurs in Their Natural Habitat	126



Part D	A Whale of a Mystery	127
Part E	America Should Go Wireless	128
Part F	Projects	130
Unit 13 Food		131
Part A	Chocolate Hearts	131
Part B	Child Ads: Say “No” to Shrek	133
Part C	Is Buying Breast Milk Safe?	135
Part D	The Pleasures of Food	137
Part E	What Have They Done to Milk?	137
Part F	Projects	139
Unit 14 Health		141
Part A	Migraine Relief May Be Found in the Heart	141
Part B	New Test Could Reveal Mercury Levels in Fish	143
Part C	UV Rays May Be Addictive	145
Part D	Vaccine Scarce for Avian Flu Virus	147
Part E	Medical Ads Irk Rooney	148
Part F	Projects	150
Unit 15 War		151
Part A	Mental Illness in the Military on the Rise	151
Part B	Blackwater: Protection at Any Cost	153
Part C	Among a Resurgent Taliban	155
Part D	Petraeus on Progress, Frustration in Iraq	157
Part E	Bring Back the Draft?	159
Part F	Projects	160
Unit 16 Terrorism		163
Part A	ABC News Tests Train Security	163
Part B	Agents Locking Down Loose Nuke Material	166
Part C	Made in the USA: Teen Bombers	169
Part D	Subway Terror Threat: Is an Attack Imminent?	171

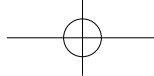
Part E	What Are We Doing in Iraq?	172
Part F	Projects	173

Appendix I Scripts 175

Unit 1	Politics	175
Unit 2	Lifestyle	180
Unit 3	Movies and TV	185
Unit 4	Music and Musicians	189
Unit 5	Sports	194
Unit 6	Fashion	199
Unit 7	High-Tech	204
Unit 8	Education	209
Unit 9	Economy	215
Unit 10	Scandal	219
Unit 11	People	225
Unit 12	Animals	231
Unit 13	Food	235
Unit 14	Health	240
Unit 15	War	245
Unit 16	Terrorism	249

Appendix II Translation 255

Unit 1	Politics	255
Unit 2	Lifestyle	259
Unit 3	Movies and TV	263
Unit 4	Music and Musicians	267
Unit 5	Sports	272
Unit 6	Fashion	277
Unit 7	High-Tech	281
Unit 8	Education	286
Unit 9	Economy	290
Unit 10	Scandal	294
Unit 11	People	299
Unit 12	Animals	304
Unit 13	Food	308



Unit 14	Health	312
Unit 15	War	316
Unit 16	Terrorism	320

Appendix III Key to Exercises 325

Unit 1	Politics	325
Unit 2	Lifestyle	325
Unit 3	Movies and TV	326
Unit 4	Music and Musicians	326
Unit 5	Sports	327
Unit 6	Fashion	327
Unit 7	High-Tech	328
Unit 8	Education	328
Unit 9	Economy	329
Unit 10	Scandal	329
Unit 11	People	330
Unit 12	Animals	330
Unit 13	Food	331
Unit 14	Health	331
Unit 15	War	332
Unit 16	Terrorism	332